## ENTEVISTA Miguel Delibes

- Para editar este libro, ha tenido que mirar atrás: ¿se ve muy distinto de aquel que
- En el último capítulo, Confidencia, dice que "uno es, probablemente, de entre todos los humanos, el hombre que mejor conoce". ¿Qué opinión tiene de sí mismo?
- Dice que siempre ha creido que "un novelista revela lo que es, su trasfondo humano, a través de su primera novela", pero después explica que La sombra del ciprés es alargada y Aun es de día no deberían haberse publicado. Esa "primera novela" suya, especialmente reveladora, es entonces El camino?
- ¿Sigue pensando que el hombre, como aparece en su mundo novelístico, "un pobre animal acosado, bien por la ignorancia (Las ratas), la crueldad (Aún es de día) o la estulticia y la hipocresia (Cinco horas con Mario).
  - En su obra, siempre ha tomado parte por los débiles. ¿Quiénes son hoy esos que define como "los pobres seres marginados que bracean y se debaten en un mundo materialista,
  - estúpidamente irracional"? -¿Qué opción política o social cree que puede paliar ese sufrimiento?
  - Usted que ha sido periodista, ¿qué papel cree que tiene la prensa en ese sentido?
  - Una de las cosas que parecen no perder actualidad es la visión de la guerra. "El escritor sometido a una experiencia que ha herido su sensibilidad, al verse de pie, vivo, entre los escombros, intuye que el arte es una nueva victima de la guerra, y que él, al sentarse a escribir, arranca más o menos de cero, inicia una nueva era". ¿Hay algo de eso en la fascinación por las zonas cero de Manhattan en el 11-S o de Madrid en el 11-
  - M. ¿Cómo vivió los atentados del 11 de marzo?
  - La dictadura "hizo descarrilar novelas", pero en Cinco horas con Mario, la censura le sirvió de acicate: "Fue, en algún sentido, un desafio", que le incitó a "buscar nuevas formas expresivas". ¿Hay contextos políticos o sociales más propicios para el escritor o sólo hay que saber aprovecharlos?
  - Dijo que "aparentemente Cela es la novela española del medio siglo" ¿Por qué sólo
  - A Ferlosio le da la "primacía de la promoción de los niños de la guerra". Dice que abandonó la partida de la literatura por aburrimiento. ¿Cómo se puede llegar a eso?
  - ¿Qué opina de los escritores jóvenes actuales?
  - ¿Qué ha leido últimamente?
  - Después del éxito de El Hereje, ¿no se plantea volver a escribir?
  - -¿Cómo ve la critica literaria? ¿Muy diferente a la de época que narra en el libro?
  - ¿Puede el márketing ahogar la creatividad del escritor? ¿Está sustituyendo a eso que dijo Carlos Rivero sobre "el chisme en torno al literato".
  - ¿Qué opina del fenómeno Harry Potter?

Angel Pena Gaceta de las Negocios





terms in about manage and the common to be the settlement of the s else to the pay to proper to a least avoir or the sup officers of the pay is the same of t The parties of the property of the party of the property of th ung" and consulting resident manadation on allo also remit y placement cardiones personado que el housino, como eguarece en su merolione GENTLE OF STREET OF STREET, STREET STREET, STR

to the comment of the best distance of the contract of the section of the contract of the cont the first one of the first state of any case of any case with the first state of the first of th o veintegrie and conferred and and come a sometime and altered will be and one of the contract ofter than to be "religie to the rest to the larger of real of the construction of the rest of the res 

Covience de comomo se outobalaven emperativistade

Wisdington a beginner and make the out to proper the enterior of the beauty of town to an error buy sough about a superchib policy terminal public of an extending

Training spinished association of as a court and a cou

A SAME AND A SAME POLICE OF THE PARTY OF THE

War Just ally h

- No le univado atros. Le escribri at var, le ce innuenta vivos. Son un ton dispursar e ciercos di una (violed.

- Remlan. No du todo mula fano Famoros - Aren la livereles remement et la de man En. Min meter melance han y tinteran i Micie be "ba emme du ci mei". Fan langan recació un de infancia min una un en - Molledo (cantabria), ete, tal neces ta ma la mes remedence de me entor. - Toto tumbre, en men o een menn, es un "hobe acimal acrees" une ce deliete entre el entre mo, mouvands recer leable re henrenkira



Leving In supply the " IN THE SECOND - Shirt of the first the state of the same Who parliable is the first of the state of the The state of the s The process of the part of the process of the part of 

- Le Retero, et br. layo, Azarian,
laco, et Bari, et mhiledo de le Hoje
Roja, the ledro, ete ete. Umden de
his penmaje, princi veer y eccesionis um he
" Maher seres mentinada".

- Nuo ene medierz latin fean a todo
el mudo (Nivelalar y loti bario. No li
el mudo (Nivelalar y loti bario.

el undo Mivelaler y totidano. No v li ga existe (pur lo visto ereo (ne 40) un helia me meanlo.

- le Alepel Inmativo de la punce mo es four hande uns imaginernos. El huma, el lerem en le pune, empire a totte 90000 pció. dien i le el puno. La huma ente mejo la la luci en el mateovito helm luc enando le escapere pun in reande leporte va retament vandre

reines dientification of interpretation of the first in the first in the stand Harin , the teles, when when in don't present prising present the comment of the And a manifest of the committee of the c (at my int it is a sold at the the man with a just formation to be much supply to to ment the property and and there was Lason & seed and is ship in , Tours ing and sold in the present in the present in the many and the standard of the land of the l the er at material to APRILLY SELECTION AND AND AND SELECTION AND

- vo neo. Le faginais in le le merra e min se aun mi momin a le de les tous le Manha Hau cettes, e h 81, y a ha de Medrid 11 M., a hass. Todo de relativo. - A Internedolmente us la vivi: ter attet, la in mite, in llore, bus us in vivi. To - North relimente, a la largo de tima ¿ vide, ten mementancien une modifican le reletion

the incumtancier sur modifican le relevior du autre con le centrite. Mun vice sur Movisian y ster un educion, ce antre delle a producer la britairer.

- Mr matitud: von et minus, Pids ver em me to fail them he ride, Cade her herily a Madia en la 40 y me enemtielle am bele estación.

- ment so in important at a contract with the state of the s with the second of the second THE WAY OF AN AND MY SHOW IN the state of the s the animal and allege the rece white is a secretary of which in the solution of the of the self-self of the period of the period of the part of the last the water of my with what we will exertise the first of the first of the in the Wind surplies on fine of the single single

eneer sin dreda for ru mens hers de la benés!

- Me une preparte ever men en minerements de le raber et ten la bedere. Ferbris er un bemble my inteligente y hospilements excilien de la la hueur le rendtale une torra Celmenicho fair. Lo cierto e mu lo demonio em me elm. Lo dejó y maisió the me-

- Emes en tode prupo emegente hez hum unvelitar i retolare à del lasation. Pri homis resumente remai le min un con la emperieur la i hom moviende enande ye sur pacé.

MD-hty legends huce dier dier al André harreux " de Olivier Tood, une houseilé. la biopalie Cermilificature, y acoho de les

energy size deader for mercun person be he be be decision of the seconds. The test less that was the feet at miles and are a mire at medice. Perterin in ren herewhy rung introliganters of harmonice ensuit established me l'ales pares l'amistrale l'area Carra Calument. fréce . La ciente a me la deservisé ençres. cher, le deforquelent projet el mile years short what what will residence man set of the factories of the state of the per mondia restricted personal is a survival commission of tion welling he than anyterde human yours grand in sia sia sia un abnoyo) y the Andrif Manyour met prost vaivil o es " susselle سين سين العدادة المعالمة المالية المال el ultimo lino de metine Aldico a bondes de "he la distancia" la cando allem dato lue prediera interesarne:

- I me la Manteo pero esto y imptilical.

Al catro de riis ann de tres operations delancer

les encuentro dirminido, mi memo na y sin espe

eilest de menteriois. No mudo envilar i un

earo, mi amito a tenniones tocides, he hi
entre a roberir. A la 83 aun esto de

lastante, mo cela-

- tienene e mupis de le médición. Le en tice majore revene de min le este arbi est. her madie docene de min tien li termin de une man est este ra. ? l'é novelis for ? has me autives nicempe.

- your five to have the worth of will worther the merche abusined "is institut of m" - get dale hu producer introducer - I me to thember you estery the titles. he cake the min sum it her opposed to ade in has succeeded the distributed to the succession of the same with red proféssion a broom por la distribution of the case, the against a beneficial provider, bech. in the se represent. A last 88 and a site of - mille out , ilmost mit - tierente de lempe de la removiée. estimation et anjour destrus empere la Mourele. he he self and he he had the the the literary of the contract of the second is MIGUE maid when which we sold the sold one de the enculo y a he me key the explana

- Atomae et clime - la époce y et pais du don - vero un latton la enventain redin pur herren de la antre-rerin, libier de alterra, en l'enrals sobejano une uté remetando un remedelice a le monde sometando un volume un delice a le monde experior de volume un delice a le monde experior de motande calided.

- Run en : tue el un fonis meno. I como Fed de comenta. Le un en enendo reree un acontenimiento de ente especie que here entre me car de la litatipidame hi un tipui tan.

MD

MIGUEL OPDELIBES Mum dan really out got any it a produced son all was the y sample at a structure of the second of In dance - the see finding by recently and with the finisher at it while y the first the advictor of the land of the state was the state of th wet I will with me out of the المعر في المعادلين . ألحد المال في الدواو المن and suffering the second and the second second second

A la atención de Angel Peña
"Gaceta de los Negocios"

de Miguel Delibes
Valladolid, 14 de mayo de 2004

- 1.-No he mirado atrás. Lo escribí atrás, hace cincuenta años. Son notas dispersas a las que ahora di una cierta unidad.
- 2.-Regular. No del todo mala pero tampoco buena.
- 3.-Todas las novelas revelan algo de su autor. Mis melancolías y tristezas iniciales "La sombra del ciprés". Las largas vacaciones de infancia, mis veranos en Molledo (Cantabria) "El camino", etc. Tal vez esta sea la más reveladora de su autor.
- 4.-Todo hombre, en más o en menos, es un "pobre animal acosado" que se debate contra el entorno, procurando sacar la cabeza para respirar.
- 5.-El Ratero, el Sr. Cayo, Azarías, Paco, el Bajo, el jubilado de"La Hoja Roja", Pedro, etc etc. Muchos de mis personajes principales y accesorios son los po "pobres seres marginados".
- 6.-Uno que pudiera satisfacer a todo el mundo o a la mmayor parte del mundo. Nivelador y solidario. No sé si ya existe (por lo visto creo que no) pero habría que crearlo.
- 7.-El papel formativo de la prensa no es tan grande como imaginamos, el hombre, al menos en España, empieza por leer pocos periódicos, si lee alguno. La prensa está mejor ahora que cuando yo caí en el meteorito, pero los grandes reporteros siguen concentrándose en las grandes urbes.
- 8.-No creo. La fascinación de la guerra a mis 15 años fue superior a la de las torres de Manhattan, a los 81 , y a la de Madrid el 11 M. Todo es relativo.
- 9.-Afortunadamente no los viví; los sentí, los soporté, los lloré, pero no los viví.





ant about a correque out acts of arm a brance of an reforming at the constant of

MIGUEL DELIBES Minimi dunh

- 10.-Naturalmente, a lo largo de una vida, se dan circunstancias que modifican la relación del autor cpn la censura. Unas veces son propicias y otras son adversas. El autor debe aprovechar las primeras.
- 11.-Por su actitud: soy el primero, pido perdón por lo fácil que me ha sido. Cada vez que iba a Madrid en los 40 y me encontraba con Cela le oía repetir la misma colación. Se debía creer sin duda, por su menosprecio de los demás, que era el primero y el único.
- 12.-No me pregunte esas cosas que unicamente debe saber el que las padece. Ferlosio es un hombre muy inteligente y probablemente escribir novelas buenas le resultaba una tarea demasiado fácil. Lo cierto es que lo demostró con hechos. Lo dejó, y escribió otra cosa. Buena también.
- 13.-Como en todo grupo emergente hay buenos novelistas, regulares y del montón. Proporcionalmente ocurría lo mismo con los compañeros que iban surgiendo cuan do yo empecé.
- 14.-Estoy leyendo hace diez dias al "André Malraux"de Olivier Tood, una magnifica biografia desmitificadora, y acabo de leer el último libro de Josefina Aldecoa "En la distancia" buscando algun dato que pudiera interesarme.
- 15.-Sí me lo planteo pero estoy inutilizado. Al cabo de seis años de tres operaciones de cáncer me encuentro disminuido, sin memoria y sin capacidad de concentración. No puedo escribir, no cazo, ni asisto a reuniones sociales. Me limito a sobrevivir. A los 83 años esto es bastante, no crea.
- 16.-Siempre al compás de la creación. La crítica mejora cuando mejora la novela. En la actualidad hay media docena de críticos literarios de una gran altura. Y ¿novelistas). Más que autores siempre buenos hay autores que aciertan con la diana de vez en cuando y a los que hay que aplaudir.
- 17.-Abunda el chisme -la época y el país los dan- pero no faltan los comentarios serios que hablan de los autores serios, críticos de altura, como Gonzalo Sobejano que está rematando un volumen que dedica a la Novela Española de sobres saliente calidad.
- 18.-Pues eso, que es un fenómeno. Y como tal se comenta. De vez en cuando surge un acontecimiento de esta especie que hace estremecer a las linotipistas.





10.-Caturalmente, a lo Targo de una vida, se dan circunstancias que modifican la relación del autor com la censura, unas veces son promicias y otras son art-

11.-For sa actitud: say al orimero, Aido perdón por la fácil que ma ha sico. Cada vez que iba a Madrid en los 40 y de encontraba con Cela le pía repetir la
misma colación. Se debía creer sin duda, por su menosarecio de los penás, que
esa el orimero y el único.

12. sto de prequite esas cosas que unicamente deba sabar el mue las obdecel Fenlos sto es unicambre muy intellisectos y organismente escribir novelas buenes la resultaba una tamba demariada hacil. La ciente es que lo demostró esa bechos. Se dejó, y escribió otra cosa. Envay, tamba su ou demostró esa bechos.

policione let viene sere lucione anno los momentos de la compansa de la composición del composición de la composición del composición de la composición de l

Heringes and cook retyroù es "Mestan Drepa" la aefe sa b eage desquel enzañ- b Lantiezoù eb omit bestiù la mest eb odeas v .amensatititresa sinement sa Lentezenetal esatbud et olan aunta obsazzad "sinemalzio al dif socenia

is. -Simmer al comiss de la creación. La critica mejora cuando mejora la novelac En la actualidad bay media docena de criticos literarios de una enan altura. Y incumitatas la lais que autores sienure buenos hay autores que acteran con la diana de vez en quando y a los que hay que aplaudir.

